Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Skater Hockey / Inline Hockey

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	MJ Biel-Bienne	JNR
CLUB 2	Rossemaison	JNR

Lieu / Ort Location / Luogo	Sahligut - Bienne	Date / Datum Date / Data	10.04.2021
Start / Beginn Début / Inizio: 16:30	End / Ende Fin / Fine: 18:31	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	JNO30
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	1

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	210327	PERRENOUD ORIENTAL Valérie	
Official scorer Marqueur	220084	DAVERIO Manon	
Referee 1 Arbitre 1	203183	GULDIMANN Cyrill	
Referee 2 Arbitre 2	9205	AUDERSET Simon	
Tech. Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	2
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	4
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	2
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
5	8

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Rossemaison

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.

1 MJ Biel-Bienne

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
87	C	WITTICH Yanis				213325
17	A	PERRENOUD Florian				211504
20	G	HOSTETTLER Chris	X	X	X	215527
30	G	DOMENICONI Noah				217315
89		MARTI Noah				215532
8		ORIENTAL Kellian				212200
18		AMIGO DEL VALLE Yanick				213105
88		GSCHWIND Yanis				216846
72		PERROT Leon				215522
90		PINTO Diego				215529
10		SONDEREGGER Loris				216069
86		MOLL Arnaud				221010
6		SCHLEPPI Loïc				221405

COACH — Surname / Name Nom / Cognome, Forename / Vorname Prénom / Nome: CATTIN Yves — Signature — 201556

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
18:32	89	88	1				
22:36	89	17	2				
27:47	72	87	3				
41:47	18		4				
55:05	10	87	5				

TOTAL: 5

TIME OUT: X X X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
00:20	18	2	02:20	A
23:32	89	2	25:32	E
33:59	17	2	35:59	D
48:46	89	2	50:46	C1
58:22	72	2	60:00	E

TOTAL: 10 min

2 Rossemaison

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
6	C	CRETIN Joan				214351
5	A	SAUVAIN Tim				213184
1	G	LATERALI Ethan	X	X		214221
35	G	RUFER Eric		X	X	214220
11		GREPPIN Raphaël				219044
86		WÜTRICH Bastien				216005
23		HUBER Thomas				212702
4		CHEVRE Jérémy				214225
19		WEISS Arnaud				214385
91		SAUVAIN Yvan				214384
55		WEISS Tom				211202

COACH — Surname / Name Nom / Cognome, Forename / Vorname Prénom / Nome: HELFER Didier — Signature — 206372

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
02:50	86	6	1				
10:04	5		2				
31:11	6	86	3				
34:29	6	86	4				
35:35	86	6	5				
38:02	4	6	6				
48:10	4	6	7				
53:54	19		8				

TOTAL: 8

TIME OUT: X X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
21:08	55	2	22:36	B1
27:32	23	2	27:47	D
33:59	19	2	35:59	B1
36:33	5	2	38:33	J1
52:57	55	2	54:57	V1
55:28	23	2	57:28	H

TOTAL: 12 min